

# iPod® 界面适配器 KS-PD100

上次更新：2006 年 3 月 1 日

## 使用该适配器前的注意事项

### 1 所支持的 JVC 汽车收音机

- 本适配器用于以下 JVC 汽车收音机\*1：
  - 2003 或以后上市的汽车收音机
  - 装有 MP3 兼容换碟机控制的汽车收音机
  - 可以显示 CD 文字，MP3 文件夹 / 文件名称或 ID3 标签的汽车收音机

\*1 列表中没有提到的收音机与 KS-PD100 不兼容

### 2 若您不确定收音机的控制类型

- 查阅 JVC 汽车收音机附带清单，检查您收音机的控制类型。

### 3 检查 iPod 类型

- 通过本适配器可控制下列类型的 iPod。

| 可控 iPod             | 软体版本                     |
|---------------------|--------------------------|
| 带基座接口的 iPod（第三代）    | iPod 软件 2.3 版或更新版本       |
| 带“点击式转盘”的 iPod（第四代） | iPod 软件 3.1 版或更新版本       |
| iPod mini           | iPod mini 软件 1.4 版或更新版本  |
| iPod photo          | iPod photo 软件 1.2 版或更新版本 |
| iPod nano*2         | iPod nano 软件 1.0 版或更新版本  |

#### – 将支持视频的 iPod（第五代）连接之前：

虽然本适配器不是为使用支持视频的 iPod 而设计的，但是您可以通过本适配器控制支持视频的 iPod。将 iPod 连接至视频时，确认下述几点：

- iPod 连接至本适配器时，出现在 iPod 显示屏上的“JVC”字样可能不是正常尺寸。
- iPod 连接至本适配器时，无视频出现在 iPod 显示屏或外接显示器上。（仅音频部份可用。）
- iPod 连接至本适配器时，不能在“视频”菜单上浏览视频文件。  
（若在视频文件播放过程中或暂停播放视频文件状态下连接 iPod，将不会继续播放。）

#### – iPod shuffle 不可控制。

#### – 若 iPod 软件版本比上述版本旧，您也许不能正常控制 iPod。用本适配器使用它之前，更新您的 iPod 至最新软件版本。

- 您可以从 iPod 上“设置”菜单中的“关于”检查 iPod 的软件版本。
- 关于更新 iPod 的详情，查看苹果电脑公司网站 <<http://www.apple.com>>。

\*2 当本适配器连接 iPod nano 时，确保断开耳机连接；否则没有声音。

### 4 使用本适配器的注意事项

- iPod 连接到本适配器后，“JVC”或“√”字样在 iPod 显示屏上出现，可以从收音机控制 iPod。
- 收音机选择菜单上显示的歌曲顺序可能与 iPod 上的顺序不同。
- 本适配器对 iPod 进行操作时，曲目、种类等文字信息可能不会正确显示在收音机上。
- 设置随机播放模式或操作选择菜单时，收音机上显示的文件夹 / 曲目号码可能与 iPod 上显示的号码不同。
- 如果播放停止，从选择菜单中选择一个曲目或按与播放 / 暂停功能相同的按钮。
- 如果不能正常显示选择菜单，切换收音机上的播放模式。
- 激活所选的播放模式可能需要大约 5 秒钟。
- 使用 ►►|A 键或 V|◀◀ 键操作选择菜单时，曲目名称或种类信息可能不会正确显示。
- 操作 iPod 时，列表显示功能不会正常工作。
- 由于本适配器与 iPod 连接状态的不同，iPod 控件可能不会正常工作。
- 若连接本适配器后 iPod 不能正常工作，断开 iPod 上的连接导线，然后重新连接导线。若 iPod 仍不能正常工作，重设 iPod。
- 推荐使用遥控器来操作控制类型为 A、D 或 E 的收音机。

## 从控制面板操作（A 型）

### ■ 控制面板上按钮如何用作 iPod 的控件

- ：按 **MODE** 后的功能。要恢复原始功能时，再次按 **MODE**。

#### 播放过程中

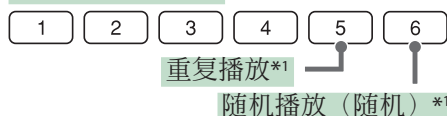
功能与 iPod 操作相同

**MENU**（进入“音乐”菜单）



功能与 iPod 操作相同

**▶||**（播放/暂停）



#### 从“音乐”菜单选择曲目时

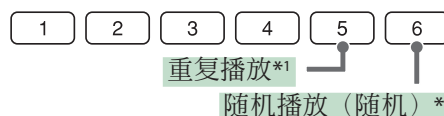
单击式转盘（选择下一项目）

**MENU**（移回上一层）



单击式转盘（选择上一项目）

**选择**（确认选择）



## 基本操作

选择曲目：

- 按 **▶▶** 转到下一曲目。
- 按 **◀◀** 转到当前曲目开始位置和上一曲目。

快进或倒退一个曲目：

- 按住 **▶▶** 不放开始快进。
- 按住 **◀◀** 不放开始倒退。

暂停或继续播放：按 **MODE** 后按 **◀◀**。

按 **MODE** 之后每当按 **◀◀** 时，播放便会在暂停与继续之间切换。

## 从“音乐”菜单选择曲目

1 按 **MODE** 之后再按 **▶▶** 进入“音乐”菜单。<sup>\*2</sup>

2 按 **MODE**。

3 按 **▶▶** 或 **◀◀** 选择一个项目。

4 按 **MODE** 之后再按 **◀◀** 确认选择。  
所选项目另有一层时将进入该层。要移回前一层时，按 **MODE** 之后再按 **▶▶**。

5 重复第 2 步至第 4 步，直到确认所需曲目为止。

- 按住 **▶▶** 或 **◀◀** 不放时也可一次跳过 10 个项目。

## 选择播放模式<sup>\*3</sup>

重复播放<sup>\*4</sup>：按 **MODE** 之后，不断按 5 选择所需的重复模式。<sup>\*1</sup>

- **Track**（曲目）：功能同 iPod 的“重复播放一首”。

- **Disc**（碟片）：功能同 iPod 的“重复播放全部”。

取消时选择 **Off**（关闭）。

随机播放<sup>\*4</sup>：按 **MODE** 之后，不断按 6 选择所需的随机模式。<sup>\*1</sup>

- **All**（全部）或 **MAG**（杂志）：功能同 iPod 的“随机播放 歌曲”。

- **Folder**（文件夹）：功能同 iPod 的“随机播放 专辑”。<sup>\*5</sup>

取消时选择 **Off**（关闭）。

<sup>\*1</sup> 对于部分收音机，用于选择播放模式的数字按钮不同。参阅收音机随附的指导手册。

<sup>\*2</sup> 菜单选择模式在下列情况被取消；

- 大约 5 秒钟没有任何操作。
- 确认选择的曲目。

<sup>\*3</sup> 当 iPod 被选为来源时，显示为“CD-CH（CD 换碟机）”的收音机，一次只能使用一种播放模式。

<sup>\*4</sup> 选择播放模式后收音机显示器上相应指示灯发亮。

<sup>\*5</sup> 从“音乐”菜单的“专辑”中选择“全部”时，此功能工作。

## ■ 控制面板上按钮如何用作 iPod 的控件

- ：按 **MODE** 后的功能。要恢复原始功能时，再次按 **MODE**。

### 播放过程中

**MENU**（进入“音乐”菜单）

功能与 iPod 操作相同

■ (播放 / 暂停)

1 2 3 4 5 6

重复播放\*1

随机播放(随机)\*1

### 从“音乐”菜单选择曲目时

**MENU**（移回上一层）

单击式转盘  
(选择上一项目)

单击式转盘  
(选择下一项目)

选择 (确认选择)

1 2 3 4 5 6

重复播放\*1

随机播放(随机)\*1

\*5 从“音乐”菜单的“专辑”中选择“全部”时，此功能工作。

## 从控制面板操作 (C 型)

### ■ 控制面板上按钮如何用作 iPod 的控件

- : 按住按钮不放时的功能。

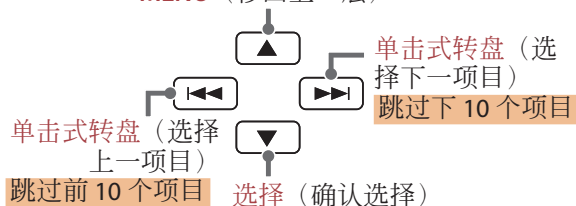
#### 播放过程中

**MENU** (进入“音乐”菜单)



#### 从“音乐”菜单选择曲目时

**MENU** (移回上一层)



### 基本操作

选择曲目：

- 按 ▶▶ 转到下一曲目。
- 按 ◀◀ 转到当前曲目开始位置和上一曲目。

快进或倒退一个曲目：

- 按住 ▶▶ 不放开始快进。
- 按住 ◀◀ 不放开始倒退。

暂停或继续播放：按 ▼。

每当按按钮时，播放会在暂停与继续之间切换。

### 从“音乐”菜单选择曲目

1 按 ▲ 进入“音乐”菜单。\*1

2 按 ▶▶ 或 ◀◀ 选择一个项目，然后按 ▼ 确认选择。

所选项目另有一层时将进入该层。重复以上步骤，直到确认所需曲目为止。

- 按住 ▶▶ 或 ◀◀ 不放时也可一次跳过 10 个项目。
- 要移回上一层时，按 ▲。

### 选择播放模式\*2

- 参阅收音机随附指导手册的播放模式操作部分。

重复播放\*3：选择下列一项：

- Track** (曲目)：功能同 iPod 的“重复播放一首”。
- Disc** (碟片)：功能同 iPod 的“重复播放全部”。

取消时选择 **Off** (关闭)。

随机播放\*3：选择下列一项：

- All** (全部) 或 **MAG** (杂志)：功能同 iPod 的“随机播放 歌曲”。
- Folder** (文件夹)：功能同 iPod 的“随机播放 专辑”。\*4

取消时选择 **Off** (关闭)。

\*1 菜单选择模式在下列情况被取消；

- 大约 5 秒钟没有任何操作。
- 确认选择的曲目。

\*2 当 iPod 被选为来源时，显示为“CD-CH (CD 换碟机)”的收音机，一次只能使用一种播放模式。

\*3 选择播放模式后收音机显示器上相应指示灯发亮。

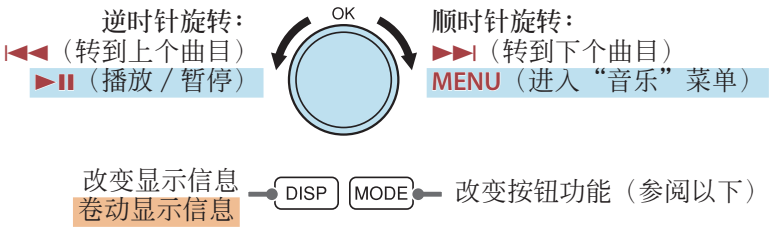
\*4 从“音乐”菜单的“专辑”中选择“全部”时，此功能工作。

# 从控制面板操作（D 型）（KD-NX901）

## ■ 控制面板上按钮如何用作 iPod 的控件

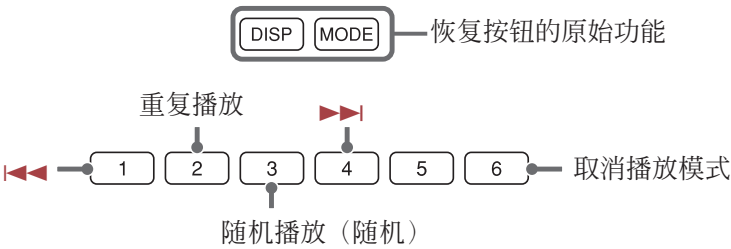
- ：按 **OK** 后的功能。要恢复原始功能时，再次按 **OK**。
- ：按住按钮不放时的功能。

播放过程中（另参阅第 11 页）



按 **MODE** 改变下列按钮的功能。按目标按钮之前按此按钮。再次按 **MODE** 或 **DISP** 时恢复原始功能。\*

播放过程中（按 **MODE** 之后）（另参阅第 11 页）

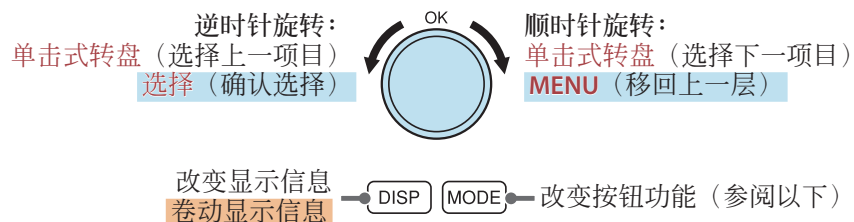


\* 15 秒钟无操作时此按钮也会恢复原始功能。

## ■ 控制面板上按钮如何用作 iPod 的控件

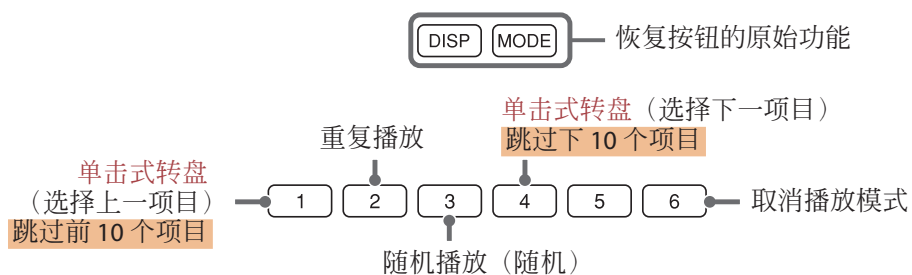
- ：按 **OK** 后的功能。要恢复原始功能时，再次按 **OK**。
- ：按住按钮不放时的功能。

从“音乐”菜单选择曲目时（另参阅第 11 页）



按 **MODE** 改变下面按钮的功能。按目标按钮之前按此按钮。再次按 **MODE** 或 **DISP** 时恢复原始功能。\*

从“音乐”菜单选择曲目时（按 **MODE** 之后）（另见第 11 页）



\* 15 秒钟无操作时此按钮也会恢复原始功能。

续...

## 基本操作

选择曲目：

- 顺时针旋转控制旋扭转到下一曲目。
- 逆时针旋转控制旋扭转到当前曲目开始位置和上一曲目。

快进或倒退一个曲目：

- 按 **MODE** 之后再按住 **4** 不放开始快进。
- 按 **MODE** 之后再按住 **1** 不放开始倒退。

暂停或继续播放：

按 **OK** 之后，通过逆时针旋转控制旋扭来选择暂停或继续。

滚动显示信息：

按住 **DISP** 不放。

更改显示信息：

按 **DISP**。

## 从“音乐”菜单选择曲目

**1** 按 **OK** 之后，顺时针旋转控制旋扭进入“音乐”菜单。<sup>\*1</sup>

**2** 按 **OK**。

**3** 旋转控制旋扭选择一个项目。

**4** 按 **OK** 之后，逆时针旋转控制旋扭确认选择。

所选项目另有一层时将进入该层。要移回上一层，按 **OK** 之后顺时针旋转控制旋扭。

**5** 重复第 **2** 步至第 **4** 步，直到确认所需曲目为止。

- 也可一次跳过 10 个项目。按 **MODE** 后，按 **4** 跳过下 10 个项目，或按 **1** 跳过前 10 个项目。

## 选择播放模式<sup>\*2</sup>

重复播放<sup>\*3</sup>：按 **MODE** 之后，不断按 **2** 选择所需的重复模式。

- **Track**（曲目）：功能同 iPod 的“重复播放一首”。

- **Disc**（碟片）：功能同 iPod 的“重复播放全部”。

要取消时先按 **MODE**，然后按 **6**。

随机播放<sup>\*3</sup>：按 **MODE** 之后，不断按 **3** 选择所需的随机模式。

- **All**（全部）或 **MAG**（杂志）：功能同 iPod 的“随机播放 歌曲”

- **Folder**（文件夹）：功能同 iPod 的“随机播放 专辑”。<sup>\*4</sup>

要取消时先按 **MODE**，然后按 **6**。

<sup>\*1</sup> 菜单选择模式在下列情况被取消；

- 大约 5 秒钟没有任何操作。
- 确认选择的曲目。

<sup>\*2</sup> 当 iPod 被选为来源时，显示为“CD-CH（CD 换碟机）”的收音机，一次只能使用一种播放模式。

<sup>\*3</sup> 选择播放模式后收音机显示器上相应指示灯发亮。

<sup>\*4</sup> 从“音乐”菜单的“专辑”中选择“全部”时，此功能工作。

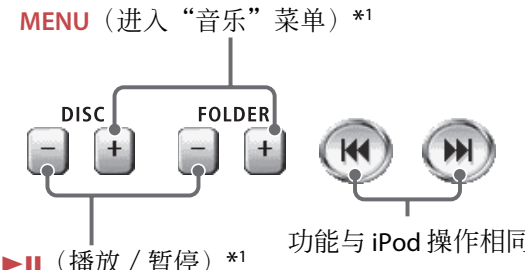
# 从触摸面板操作（E 型）

## ■ 触摸面板上的按键图标如何用作 iPod 的控件

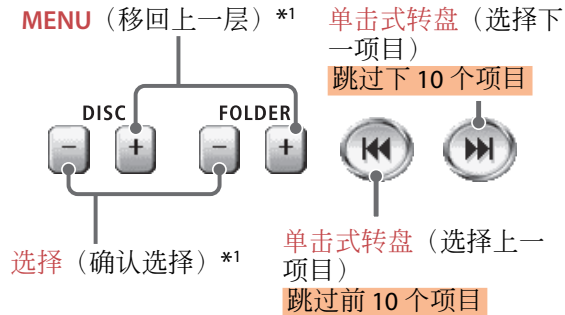
- 触摸板显示有不同的类型。从以下几种中选择与您的收音机相似的例子。
- ：按住按键图标不放后的功能。

### 例 1：

播放过程中

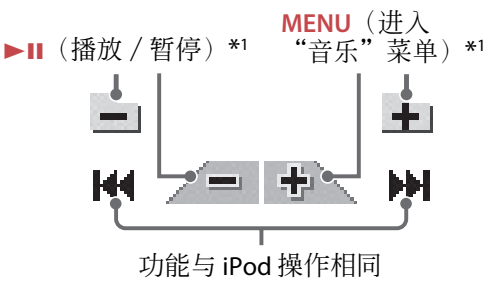


从“音乐”菜单中选择曲目时

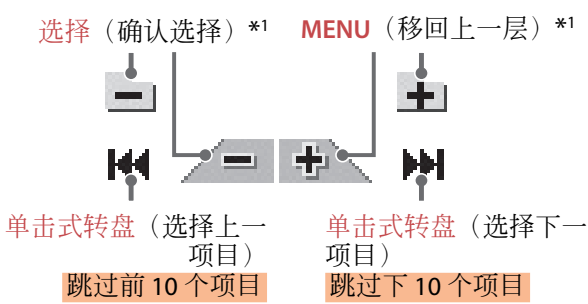


### 例 2：

播放过程中



从“音乐”菜单中选择曲目时



续...

## 基本操作

### 选择曲目：

- 按 ►► 转到下一曲目。
- 按 ◀◀ 转到当前曲目和上一个曲目的开始位置。

### 快进或后退一个曲目：

- 按住 ►► 不放开始快进。
- 按住 ◀◀ 不放开始后退。

暂停或继续播放：按 DISC -/  或 FOLDER -/ 。

每次按按键图标，播放便会在暂停与继续之间切换。

## 从“音乐”菜单选择曲目

1 按 DISC +/  或 FOLDER +/  进入“音乐”菜单。<sup>\*2</sup>

2 按 ►► 或 ◀◀ 选择一个项目，然后按 DISC -/  或 FOLDER -/  确认选择。

所选项目另有一层时将进入该层。重复以上步骤，直到确认所需曲目为止。

- 按住 ►► 或 ◀◀ 不放时也可以一次跳过 10 个项目。
- 想要移回上一层时，按 DISC +/  或 FOLDER +/ .

## 选择播放模式<sup>\*3</sup>

- 参阅收音机随附指导手册的播放模式操作部分。

重复播放<sup>\*4</sup>：选择下列之一：

- **Track** (曲目)：功能同 iPod 的“重复播放一首”。
  - **Disc** (碟片)：功能同 iPod 的“重复播放全部”。
- 取消时选择 **Off** (关闭)。

随机播放<sup>\*4</sup>：选择下列之一：

- **All** (全部) 或 **MAG** (杂志)：功能同 iPod 的“随机播放歌曲”。
  - **Folder** (文件夹)：功能同 iPod 的“随机播放专辑”。<sup>\*5</sup>
- 取消时选择 **Off** (关闭)。

<sup>\*1</sup> 本收音机配有声音支持系统，当按“Folder up”或“Folder down”按键图标时，本机将发出警告。

<sup>\*2</sup> 菜单选择模式在下列情况被取消：

- 大约 5 秒钟没有任何操作。
- 确认选择的曲目。

<sup>\*3</sup> 当 iPod 被选为来源时，显示为“CD-CH (CD 换碟机)”的收音机，一次只能使用一种播放模式。

<sup>\*4</sup> 选择播放模式后收音机显示器上相应指示灯发亮。

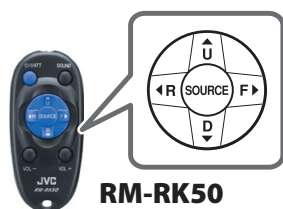
<sup>\*5</sup> 从“音乐”菜单的“专辑”中选择“全部”时，此功能工作。

## 从遥控器操作

- 遥控器上无法选择播放模式。要选择播放模式时从控制面板操作。

通过收音机随附的遥控器可以控制 iPod。

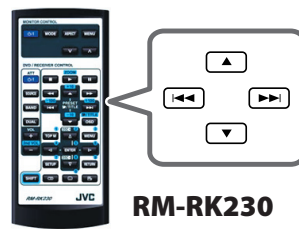
例如：



RM-RK50



RM-RK300



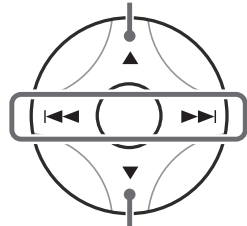
RM-RK230

### ■ 遥控器按钮如何用作 iPod 的控件

- 现以 RM-RK300 图解说明。

播放过程中

**MENU** (进入“音乐”菜单)

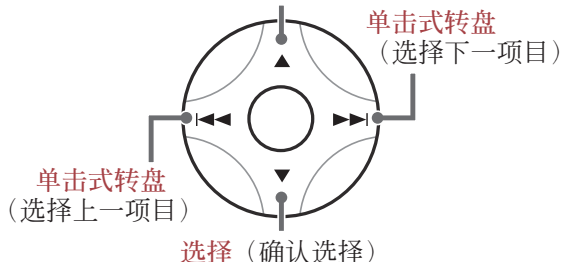


功能与 iPod 操作相同

▶|| (播放/暂停)

从“音乐”菜单选择曲目时

**MENU** (移回上一层)



### 基本操作

选择曲目：

- 按 ▶▶ (或 ▶) 转到下一曲目。
- 按 ◀◀ (或 ◀) 转到当前曲目开始位置和上一曲目。

快进或倒退一个曲目：

- 按住 ▶▶ (或 ▶) 不放开始快进。
- 按住 ◀◀ (或 ◀) 不放开始倒退。

暂停或继续播放：按 ▼。

每当按按钮时，播放便会在暂停与继续之间切换。

### 从“音乐”菜单选择曲目时

- 1 按 ▲ 进入“音乐”菜单。
  - 此时遥控器按钮用作菜单选择按钮。\*
- 2 按 ▶▶ (或 ▶) 或 ◀◀ (或 ◀) 选择一个项目，然后按 ▼ 确认选择。

所选项目另有一层时将进入该层。重复以上步骤，直到确认所需曲目为止。

  - 按住 ▶▶ (或 ▶) 或 ◀◀ (或 ◀) 不放时也可一次跳过 10 个项目。
  - 要移回上一层时，按 ▲。

\* 菜单选择模式在下列情况被取消；

- 大约 5 秒钟没有任何操作。
- 确认选择的曲目。

iPod 控制水平

— 水平 1 —

- 1 要播放 iPod，打开收音机电源，选择 CD 换碟机作为播放源。
- 2 向本适配器连接 iPod，“重复播放”和“随机播放”都激活时，只有“重复播放”设置工作。
- 3 在收音机上操作 iPod 时，“重复播放”和“随机（随机播放）”不能同时激活。
- 4 以下表格表示 iPod 及收音机的对应播放模式。

|      | 重复播放      |             |          | 随机播放（随机）         |          |             |
|------|-----------|-------------|----------|------------------|----------|-------------|
| iPod | 重复播放 一首   |             | 重复播放 全部  | 随机播放 歌曲          |          | 随机播放 专辑     |
| 收音机  | Track（曲目） | Folder（文件夹） | Disc（碟片） | All/MAG（全部 / 杂志） | Disc（碟片） | Folder（文件夹） |

- 虽然一些收音机可以在重复播放模式下选择“文件夹”，在随机播放模式下选择“碟片”，但几秒钟后这些播放模式将被取消。

— 水平 2 —

- 1 要播放 iPod，打开收音机电源，选择 iPod 作为播放源。
- 2 向本适配器连接 iPod，“重复播放”和“随机播放”都激活时，两项设置均工作。
- 3 在收音机上操作 iPod 时，“重复播放”和“随机（随机播放）”可以同时激活工作。
- 4 以下表格表示 iPod 及收音机的对应播放模式。

|      | 重复播放      |  |         | 随机播放（随机） |  |           |
|------|-----------|--|---------|----------|--|-----------|
| iPod | 重复播放 一首   |  | 重复播放 全部 | 随机播放 歌曲  |  | 随机播放 专辑   |
| 收音机  | One（一首曲目） |  | All（全部） | Song（歌曲） |  | Album（专辑） |

- 详情参阅收音机随附的使用说明书。

\* 基于 iPod 语言设定及汽车收音机类型的不同，上述菜单项目的名称可能会不同。

iPod, iPod mini, iPod photo, iPod shuffle, iPod nano 及支持视频的 iPod 是苹果电脑公司在美国和其他国家注册的商标。  
©2006 Victor Company of Japan, Limited